



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE ®TELESÌ@

DOCENTE: Macrì Elena

DISCIPLINA: Lingua e cultura cinese CLASSE: 5^a L1

COMPETENZE RAGGIUNTE

- Conoscere e utilizzare le strutture linguistiche della lingua cinese previste dal livello B2 del QCER;
- Conoscere il lessico specifico relativo ad argomenti di letteratura, attualità e civiltà e utilizzarlo per esporre in lingua i contenuti principali delle tematiche trattate;
- Saper riassumere, organizzare e produrre in forma orale e scritta un breve testo in lingua;
- Saper contestualizzare autori e testi letterari relazionando sulle diverse tematiche affrontate.
- Saper esprimere un giudizio critico su autori e tematiche di letteratura, attualità e civiltà trattate.
- Saper stabilire collegamenti e confronti con le altre discipline.
- Utilizzare autonomamente le nuove tecnologie in supporto allo studio.
- Raggiungere obiettivi utilizzando conoscenze e abilità per risolvere problemi concreti.

CONTENUTI TRATTATI

MODULO 0 Sintassi: costituenti e struttura della frase cinese

LINGUA

Costruire la frase

I principali costituenti della frase

Struttura della frase

Espandere la frase

Modificatore e modificato

Modificatori nominali e verbali

Ordine dei modificatori.

Complementi verbali

Complemento di grado

Complemento di risultato

Complemento di durata

Complemento potenziale

Frase coordinate e subordinate

Frase copulative (并; 也; 还)

Frase correlative (又...又; 即...也; 一边...一边; 一方面...一方面; 不但...而且)

Frase avversative (但(是); 却)

Frase concessive (虽然...但是; 尽管...还是/也; 即使...也/还是)



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE TELESINA

UD 1
祝你旅行快乐!

Fraasi causali (因为...所以)

Lezione 1a

今年暑假我想去中国旅行。

Lezione 1d

博客: 美丽的中国。

Testo 1

博客: 美丽的中国。

Testo 2

游览南方。

Testo 3

从南方到北方。

Testo 4

中国的交通情况。

Lezione 3a

认识你很高兴!

Lezione 3b

吃了吗?

CULTURA:

I vari modi di salutarsi.

Le relazioni interpersonali in Cina.

I concetti di reputazione 面子 e relazione 关系.

Lezione 5c

一切靠自己。

Lezione 5d

儒家, 道家, 佛家。

Testo 1

中国人与宗教和哲学的关系。

Testo 2

儒家。

Testo 3

道家。

CULTURA:

Il Confucianesimo e le sue parole chiavi.

Il Daoismo e le sue parole chiavi.

UD 5
敬而远之



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE TELESINA

UD 7 百花齐放	Lezione 7b 民乐与流行乐。 Lezione 7d 现当代中国艺术。 <u>Testo 2</u> 音乐。 <u>Testo 4</u> 电影。 CULTURA: Cui Jian 崔健: rock e nuova generazione. <i>Lanterne rosse</i> 大红灯笼高高挂 (1991).
UD 8 绿水青山	Lezione 8b 气候与环境。 CULTURA: Il concetto di natura nel pensiero cinese tradizionale. Il rapporto uomo-natura nella cultura cinese. “Madre, matrigna, complice, guida. Rappresentazioni della natura secondo il pensiero cinese antico” (A. Andreini, <i>Sinosfere</i> , n. 7, 2019). “La civiltà ecologica della nuova era di Xi Jinping” (C. Clivio, <i>Sinosfere</i> , n. 7, 2019).
UNITÀ 1 现代文学 La metropoli e il cambiamento: Movimento della Nuova Cultura e Rivoluzione letteraria. Hu Shi, Chen Duxiu.	LETTERATURA Contesto storico Le Guerre dell'Oppio 鸦片战争 e le concessioni straniere in Cina; il Movimento Riformista 戊戌变法; la rivolta dei Boxer 义和团运动; la Rivoluzione del 1911 辛亥革命; la nascita della Repubblica Cinese 中华民国; il Movimento del 4 maggio 五四运动. Contesto letterario Il Movimento della Nuova Cultura 新文化运动 e la rivoluzione letteraria; la rivista <i>Xīn Qīngnián</i> 新青年 (<i>La Jeunesse</i>) e gli ideali del Movimento della Nuova Cultura; l'“Appello alla gioventù” del 1915. Hu Shi 胡适: dati biografici e attività principali. “Una modesta proposta per la riforma della letteratura” 《文学改良刍议》 (G. Bertuccioli, <i>La letteratura cinese</i> , pp. 327-329).



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE TELESIA

UNITÀ 2

现代小说

La metropoli e l'individuo:

Lu Xun, Mao Dun, Ba Jin, Lao She.

La metropoli e l'emancipazione della donna:

Ding Ling.

Chen Duxiu 陈独秀: dati biografici e attività principali.

“Sulla Rivoluzione Letteraria” 《文学革命论》 (dispensa).

Lettura e analisi di testi in lingua:

- 新文学革命 (La rivoluzione della nuova letteratura, pp. 209-210);

Contesto storico

Partito Nazionalista 国民党 e Partito Comunista 共产党; la spedizione verso il nord 北伐战争; la Lunga Marcia 中国工农红军长征; la seconda guerra sino-giapponese 中国抗日战争.

Contesto letterario

La Società Creazione 创造社: individuo, emozioni e narrazione dell'io; l'Associazione per gli studi letterari 学研究会 e la narrativa dei problemi; la raffigurazione della donna moderna nei poster pubblicitari e nelle riviste.

L'individuo e la narrativa degli anni Venti:

Lu Xun 鲁迅: dati biografici e opere principali.

La critica ai modelli sociali e culturali della tradizione cinese.

Il ruolo dell'intellettuale moderno.

Diario di un pazzo 《狂人日记》: contenuti e tematiche principali.

Ding Ling 丁玲: dati biografici e attività principali.

Il ruolo della donna dalla tradizione confuciana alla società moderna.

Il diario della signorina Sofia 《莎菲女士的日记》: contenuti e tematiche principali.

Il realismo e la narrativa degli anni Trenta:

Mao Dun 矛盾: dati biografici e attività principali.

La metropoli e la lotta di classe.

Mezzanotte 《子夜》: contenuti e tematiche principali.

Lao She 老舍: dati biografici e attività principali.

La metropoli e la crisi sociale e valoriale.

Cammello Xiangzi 《骆驼祥子》: contenuti e tematiche principali.

Ba Jin 巴金: dati biografici e attività principali.

La metropoli e la crisi della famiglia tradizionale.

Famiglia 《家》: contenuti e tematiche principali.

Lettura e analisi di testi:



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE **TELESÌ@**

UNITÀ 3

中国的伟大舵手

Discorsi di Yan'an sulla letteratura e l'arte.

La narrativa a tema rivoluzionario.

La Rivoluzione culturale.

UNITÀ 4

毛泽东后的新时期

La metropoli e la ferita:

La poesia oscura

Bei Dao, Gu Cheng.

I fatti di piazza Tian'anmen.

- 新文学革命 (La rivoluzione della nuova letteratura, pp. 209-210);
- 鲁迅 (Lu Xun, p. 211);
- 鲁迅的《狂人日记》 (*Diario di un pazzo* di Lu Xun, pp.212-213);
- 巴金 (Ba Jin, p. 218);
- 巴金的《家》 (*Famiglia* di Ba Jin, dispensa);
- 丁玲 (Ding Ling, p. 236);
- *Il diario della signorina Sofia* (M. Biasco, *Tre donne cinesi*, pp. 51-93).

Contesto storico

Mao Zedong e i "Discorsi alla conferenza di Yan'an sulla letteratura e l'arte" 《在延安文艺座谈会上的讲话》; la nascita della Repubblica Popolare Cinese 中华人民共和国; il Movimento dei cento fiori 百花运动; il Grande balzo in avanti 大跃进; la Rivoluzione culturale 文化大革命.

Contesto letterario

La "letteratura dei 17 anni" "十七年" 文学; la propaganda rivoluzionaria; "le donne reggono l'altra metà del cielo" 妇女能顶半边天; il docufilm "Leftover women" 《剩女》.

Contesto storico

L'era di Deng Xiaoping; la "politica di riforma e apertura" 改革开放; Socialismo con caratteristiche cinesi 中国特色社会主义; i fatti di piazza Tian'anmen 天安门的 "六四事件".

Contesto letterario

La febbre culturale 文化热; la letteratura delle cicatrici 伤痕文学; la poesia oscura 朦胧诗; Bei Dao 北岛 e Gu Cheng 顾城.

Bei Dao 北岛: dati biografici e attività principali.

"Risposta" 《回答》: contenuti e tematiche principali.

"Tutto" 《一切》: contenuti e tematiche principali.

Gu Cheng 顾城: dati biografici e attività principali.

"Una generazione" 《一代人》: contenuti e tematiche principali.

Lettura e analisi dei testi:

- 朦胧诗 (La poesia oscura, p. 286);
- "Risposta" (V. Pedone, S. Zuccheri, *Letteratura cinese contemporanea*, p.



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE ® TELESINA

	<p>140);</p> <ul style="list-style-type: none">• «一切» (“<i>Tutto</i>”, p. 293);• «一代人» (“<i>Una generazione</i>”, p. 288).		
NODO INTERDISCIPLINARE 1 La donna nella storia	TITOLI dei NODI INTERDISCIPLINARI		
	1) La donna nella storia. 2) Metropoli e cambiamento. 3) Il rapporto uomo-natura.		
	CONTENUTI	ABILITA'	TESTI e MATERIALI ADOTTATI
	Ding Ling 丁玲: <i>Il diario della signorina Sofia</i> «莎菲女士的日记»	Contestualizzare un testo, un autore o un fenomeno letterario.	T. Rossi, C. Rambaldini, <i>Scopri e conosci la Cina. Manuale di storia, letteratura e civiltà</i> , Hoepli, 2021. Appunti e dispense. Power point. Materiale video.
	Ba Jin 巴金: <i>Famiglia</i> «家»	Analizzare contenuti, tematiche e finalità di un testo letterario.	
	Il ruolo della donna dalla tradizione confuciana alla società moderna: <i>Lanterne rosse</i> 大红灯笼高高挂 (1991); <i>Leftover women</i> «剩女» (2019).	Leggere e comprendere un testo narrativo, poetico o di attualità. Riflettere criticamente sui contenuti trattati.	
NODO INTERDISCIPLINARE 2 Metropoli e cambiamento	CONTENUTI	ABILITA'	TESTI e MATERIALI ADOTTATI
	Hu Shi 胡适: “Una modesta proposta per la riforma della letteratura” 《文学改良刍议》	Contestualizzare un testo, un autore o un fenomeno letterario.	T. Rossi, C. Rambaldini, <i>Scopri e conosci la Cina. Manuale di storia, letteratura e civiltà</i> , Hoepli, 2021. Appunti e dispense. Power point. Materiale video.
	Lu Xun 鲁迅: <i>Diario di un pazzo</i> «狂人日记»	Analizzare contenuti, tematiche e finalità di un testo letterario.	
	Mao Dun 矛盾: <i>Mezzanotte</i> «子夜»	Leggere e comprendere un testo narrativo, poetico o di	



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE ® TELESINA

	<p>Lao She 老舍: <i>Cammello Xiangzi</i> «骆驼祥子»</p> <p>Ba Jin 巴金: <i>Famiglia</i> «家»</p> <p>Ding Ling 丁玲: <i>Il diario della signorina Sofia</i> «莎菲女士的日记»</p> <p>Bei Dao 北岛: “Risposta” «回答» “Tutto” «一切»</p> <p>Gu Cheng 顾城: “Una generazione” «一代人»</p>	<p>attualità.</p> <p>Riflettere criticamente sui contenuti trattati.</p>	
<p>NODO INTERDISCIPLINARE 3</p> <p>Il rapporto uomo-natura</p>	<p>CONTENUTI</p> <p>Il rapporto uomo-natura nella cultura cinese: Il concetto di 天人合一; A. Andreini: “Madre, matrigna, complice, guida. Rappresentazioni della natura secondo il pensiero cinese antico”; C. Clivio: “La civiltà ecologica della nuova era di Xi Jinping”.</p>	<p>ABILITA'</p> <p>Contestualizzare un testo, un autore o un fenomeno letterario.</p> <p>Analizzare contenuti, tematiche e finalità di un testo letterario.</p> <p>Leggere e comprendere un testo narrativo, poetico o di attualità.</p> <p>Riflettere criticamente sui contenuti trattati.</p>	<p>TESTI e MATERIALI ADOTTATI</p> <p>T. Rossi, C. Rambaldini, <i>Scopri e conosci la Cina. Manuale di storia, letteratura e civiltà</i>, Hoepli, 2021.</p> <p>Appunti e dispense.</p> <p>Power point.</p> <p>Materiale video.</p>
<p>METODOLOGIE e STRUMENTI UTILIZZATI</p>	<p>L'attuale docente ha insegnato in maniera continuativa nella classe dal quarto al quinto anno. In questi due anni, il principale obiettivo didattico è stato avviare la classe all'esposizione in lingua e introdurre lo studio della letteratura in lingua. Pur presentando importanti carenze strutturali pregresse, le studentesse e gli studenti</p>		



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE **TELESI@**

(digitali e non)	<p>hanno dimostrato un impegno intenso e costante nel migliorare la propria preparazione di base, sviluppando in maniera differenziata le diverse conoscenze, abilità e competenze richieste.</p> <p>Durante l'anno scolastico trascorso sono state svolte tre ore settimanali di lezione. Il programma di lingua si è focalizzato su argomenti di cultura, civiltà e attualità, mentre il programma di letteratura ha privilegiato gli autori e le opere più rappresentative della letteratura cinese moderna e contemporanea, analizzandone contenuti, tematiche e finalità. Il focus è stato posto principalmente sullo sviluppo della ricezione scritta (lettura e comprensione) e della produzione orale e scritta, prestando attenzione al lessico, alla struttura della frase, alle strutture sintattiche e alle funzioni comunicative specifiche in relazione ai testi oggetto di studio. Attraverso un intenso lavoro di gruppo svolto in classe sui testi e un costante studio individuale, la classe ha gradualmente e faticosamente costruito uno spazio per l'esposizione in lingua.</p> <p>Quando possibile, sono state privilegiate lezioni partecipate volte a suscitare l'interesse delle studentesse e degli studenti e a favorire la loro riflessione critica sui contenuti trattati. La classe è stata costantemente sollecitata ad analizzare in maniera attiva gli autori e i contenuti delle loro opere, individuandone i concetti fondamentali e ponendole in relazione con la realtà contemporanea. In quest'ottica, gli argomenti sono stati selezionati non solo sulla base della loro rilevanza letteraria o culturale, ma anche per la loro capacità di favorire un apprendimento critico e un approccio ai contenuti più personale.</p>
CRITERI di VALUTAZIONE	Sono stati seguiti i criteri presenti nel PTOF dell'IIS <i>Telesi@</i> e sono state utilizzate le griglie di valutazione approvate dal Dipartimento.
PCTO <u>Eventuali connessioni:</u>	<p>8 novembre 2021: presentazione del libro <i>La Cina nuova</i> di Simone Pieranni, evento organizzato dall'Università per stranieri di Siena.</p> <p>31 gennaio 2022: capodanno cinese al Mann, evento organizzato presso il Museo Archeologico Nazionale di Napoli in collaborazione con l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e l'Istituto Confucio di Napoli.</p>
EDUCAZIONE CIVICA <u>Eventuali connessioni:</u>	<p>Nucleo tematico: Organizzazioni internazionali ed Unione Europea.</p> <p>Contenuto: I diritti umani.</p> <p>Argomento: Liu Xiaobo e la questione dei diritti umani in Cina. La definizione di diritti umani. La questione dei diritti umani in Cina. Il rapporto di Amnesty International sulle violazioni dei diritti umani in Cina.</p>



Ministero dell'Istruzione



ISTITUTO di ISTRUZIONE SUPERIORE **TELESINA**

contemporaneo.	<p>Liu Xiaobo e la difesa dei diritti umani in Cina. Il discorso di Liu Xiaobo in occasione della consegna del premio Nobel per la pace.</p> <p>COMPETENZE: Imparare ad imparare: organizzare il proprio apprendimento, individuando, scegliendo e utilizzando varie fonti e varie modalità di informazione e di formazione formale ed informale. Riconoscere i pregiudizi culturali e la capacità di minimizzare il loro effetto. Analizzare e interpretare testi di vario tipo. Usare la lingua straniera per comprendere gli aspetti significativi della civiltà degli altri paesi in prospettiva interculturale.</p>
----------------	---